

Студенческий немецкоязычный театр “THEATvER” существует на факультете ИЯ и МК Тверского госуниверситета с 2004 года. Девиз коллектива – постоянное движение вперед: каждый год стартует новый театральный проект. В творческом багаже студенческого театра спектакль «Новогоднее путешествие по сказкам братьев Grimm», музыкально-литературные композиции «Рильке. Письмо в Россию» и «Гений Гейне», спектакль по роману М. Пресслер «Горький шоколад», фрагменты произведения И.В. Гёте «Фауст», кукольный спектакль «Красная шапочка», мюзикл «Рубашка из крапивы» и «Сказка о царе Салтане» А.С. Пушкина, Размышление о поэзии Анны Ахматовой «И стихов моих белая стая ...», музыкально-литературная фантазия по произведениям австрийских композиторов «Тайна трёх музыкальных королей».

В 2008 году “THEATvER” выиграл грант на участие в VII Международном фестивале немецкоязычных студенческих театров «Hände hoch!», который состоялся в г. Гиссене (Германия). Тверские артисты представили на суд зрителей молодёжную драму «Горький шоколад».

В 2010 году студенческий театр стал инициатором проведения IX Международного фестиваля молодых и студенческих немецкоязычных театров “Theater ohne Grenzen”, проходившего на базе факультета ИЯ и МК ТвГУ. В театральном марафоне приняли участие студенческие немецкоязычные театры России, Украины и Германии.

В 2011 году “THEATvER” стал дипломантом I фестиваля искусств «Верь в Тверь», в 2012 году коллектив принял участие в Молодёжном театральном фестивале «Вдохновение». В 2014 году студенческий театр побывал на гастролях в Германии и выступил перед учащимися школы им. братьев Grimm в г. Гиссене.

Тверской государственный университет
ФИЯ и МК, кафедра немецкого языка
Студенческий немецкоязычный театр „THEATvER”

Иван Андреевич Крылов

УРОК ДОЧКАМ

Комедия в одном действии



Тверь 2019

Действующие лица и исполнители:

Велькаров – С.А. Макаров
Лукерья (его дочь) – В. Смирнова
Фёкла (его дочь) – М. Балакирева
Даша (их горничная) – А. Юрковская
Василиса (няня) – М.Е. Федотова
Семён (слуга) – С. Румынский
Лиза (экономка) – А. Григорьева



Режиссёр-постановщик: С.Н. Сухарева

Художественный руководитель:

М.Е. Федотова

Музыкальное сопровождение

(свирель): Э. Кузнецова

Хореография: Э. Кузнецова, Е. Семёнова

В спектакле использована музыка

М.И. Глинки, В.А. Моцарта, М.П. Мусоргского, С. Потоцкого, Н.А. Римского-Корсакова, П.И. Чайковского, Э. Штрауса, народные наигрыши в исполнении Государственного академического русского народного хора им. М.Е. Пятницкого и клуба народного танца «Туда-Сюда».

Басня «Ворона», И. А. Крылов, 1821

Когда не хочешь быть смешон,
Держися звания, в котором ты рождён.
Простолюдин со знатью не роднися:
И если карлой сотворён, то в великаны не тянися ...
А помни свой ты чаще рост.
Утыкавши себе павлиным перьем хвост,
Ворона с Павами пошла гулять спесиво –
И думает, что на неё родня и прежние приятели её
Все заглядятся, как на диво;
Что Павам всем она сестра и что пришла её пора
Быть украшением Юнонина двора.
Какой же вышел плод её высокомерья?
Что Павами она ощипана кругом,
И что, бежав от них, едва не кувырком,
Не говоря уж о чужом,
На ней и своего осталось мало перья.
Она было назад к своим; но те совсем
Заклёванной Вороны не узнали,
Ворону вдосталь ощипали, и кончились её затеи тем,
Что от Ворон она отстала, а к Павам не пристала.
Я эту басенку вам былью поясню.
Матрёне, дочери купецкой, мысль припала,
Чтоб в знатную войти родню.
Приданого за ней полмиллиона.
Вот выдали Матрёну за барона.
Что ж вышло? Новая родня ей колет глаз
Попрёком, что она мещанкой родилась.
А старая за то, что к знатым приплелась:
И сделалась моя Матрёна ни Пава, ни Ворона.